



Dial Lock 57 (Fix-Code)

Brief instruction / Kurzanleitung

Contents / Inhalt

Page / Seite

Setting the user code / Benutzer-Code einstellen	2
Changing the user code / Benutzer-Code ändern	3
Emergency opening without reset of the code / Notöffnung ohne Reset des Codes ...	4
Finding unknown code / Unbekannten Code herausfinden	5

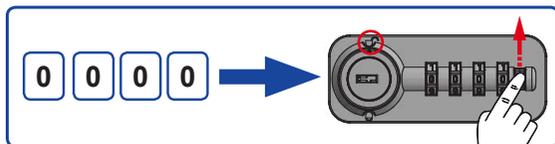
Note / Hinweis:

- Avoid severe contamination. Use a slightly damp cloth for cleaning and care.
- High temperatures, strong vibrations or high humidity can damage the product.
- Codes composed of the same numbers (e.g. 5-5-5-5) or with only one digit changed (e.g. 0-0-0-1) are not secure!
- Starke Verschmutzung vermeiden. Zur Reinigung und Pflege ein leicht befeuchtetes Tuch verwenden.
- Hohe Temperaturen, starke Vibrationen oder hohe Feuchtigkeit können dem Produkt schaden.
- Zahlenkombinationen aus gleichen (e.g. 5-5-5-5-) oder nur einer verstellten (e.g. 0-0-0-1) Ziffer stellen ein Sicherheitsrisiko dar.

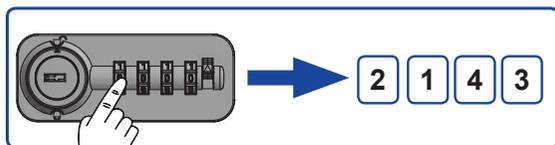
SETTING THE USER CODE / BENUTZER-CODE EINSTELLEN



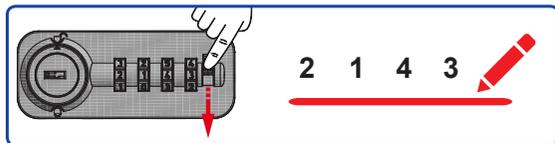
Initial situation.
All digits set to "0", lock is open.
Ausgangssituation.
Alle Ziffern auf „0“ Schloss ist offen.



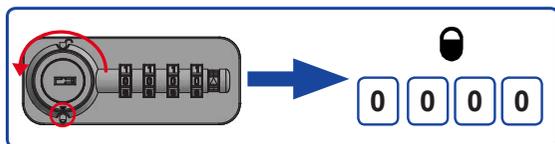
Move the programming switch in
direction of the arrow ▲ until it
engages.
Programmierhebel in Pfeilrichtung ▲
schieben bis dieser einrastet.



Set your personal code.
Persönlichen Code einstellen



Make a note of your personal code.
Move the programming switch to the
initial position.
Persönlichen Code notieren.
Programmierhebel in Ausgangs-
position schieben.



Close the lock.
Code is scrambled.
Schloss verschließen.
Code verwischt.

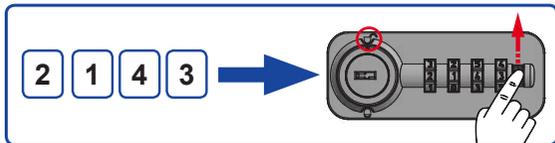


The personal code is saved.
Der persönliche Code ist
gespeichert.

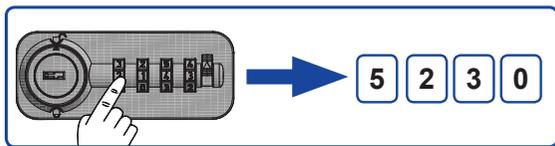
CHANGING THE USER CODE / BENUTZER-CODE ÄNDERN



Changing the user code.
Ändern des Benutzer Codes.



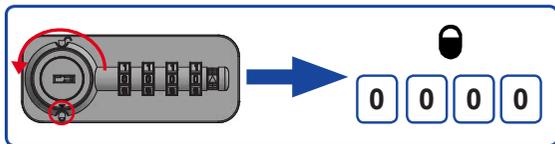
Open the lock with valid user code.
Move the programming switch in
direction of the arrow.
Schloss mit gültigem Benutzer Code
öffnen. Programmierschieber in
Pfeilrichtung schieben.



Set new user code.
Neuen Benutzer Code einstellen.



Make a note of your new code.
Neuen Code notieren.



Close the lock.
Code is scrambled.
Schloss verschließen.
Code verwischt.



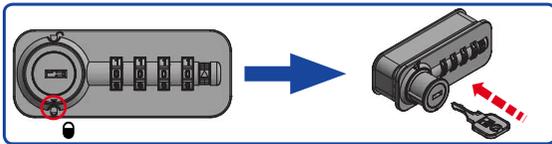
Lock is closed and the new personal
code is saved.
Schloss ist geschlossen und der neue
persönliche Code ist gespeichert.

EMERGENCY OPENING WITHOUT RESET OF THE CODE / NOTÖFFNUNG OHNE RESET DES CODES



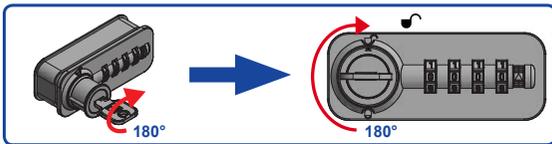
Access code is unknown and lock is closed.

Zugangs-Code ist unbekannt und Schloss ist verschlossen.



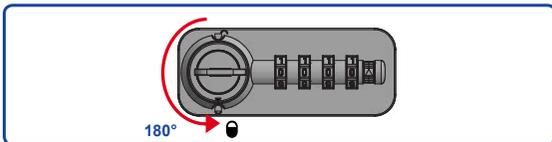
Insert the emergency key. 
Available from the building management.

Notschlüssel einstecken. 
Erhältlich bei der Gebäudeverwaltung.



Turn the key 180° to the right and then turn the knob 180° to the right. Lock is open.

Schlüssel 180° nach rechts drehen dann den Drehknopf 180° nach rechts drehen. Schloss ist offen.



Turn the knob 180° to the left.

Drehknopf 180° nach links drehen.



Turn the key 180° to the left. Remove the emergency key.

Schlüssel 180° nach links drehen. Notschlüssel abziehen.



Lock is closed again.

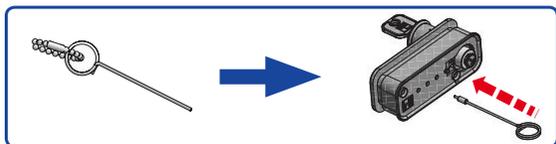
The access code remains.

Schloss ist wieder verschlossen. Zugangs-Code bleibt erhalten.

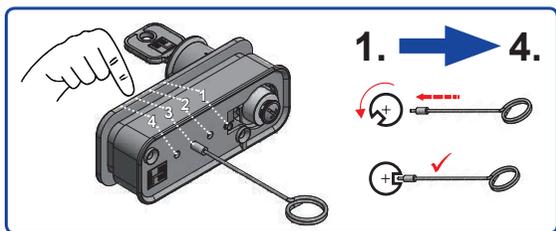
FINDING UNKNOWN CODE / UNBEKANNTEN CODE HERAUSFINDEN



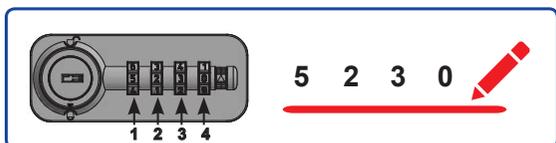
The access code is unknown.
Zugangs-Code ist unbekannt



Insert finder needle in finder
hole no. 1.
Suchernadel in Sucherbohrung
Nummer 1 einstecken.



Press slightly down on the finder
needle and turn number wheel at
the same time until you can feel the
finder needle engaging. Repeat the
procedure with number wheels 2-4.
Suchernadel leicht niederdrücken und
gleichzeitig Zahlenrad 1 drehen bis
die Suchernadel fühlbar einrastet.
Vorgang mit Zahlenrädern 2-4
wiederholen.



Make a note of the code given.
Perform a functional check
afterwards.
Ermittelten Code notieren.
Anschließend Funktionskontrolle
durchführen.



Access code was determined.
The lock can be used and
programmed again.
Zugangs-Code wurde ermittelt.
Das Schloss kann wieder
bedient- und programmiert werden.

Assembly

